

ABONAMENTE

6 luni — 60 lei

1 an — 110 lei

Autorități
și Instituții

6 luni — 150 lei

1 an — 300 lei

PREȘA

Redacția
și
Administrația
Bălți
Tip. Ș. B. Milgrom
str. Carol 235

Apare sub conducerea unui comitet

Ziar săptămânal independent

Din 7 în 7 zile

FUZIUNEA

Încă 7 zile s'au răsturnat în abisul eternității, încă 7 creștături am făcut pe răbojul anului 1934 și am înregistrat în plus câteva evenimente originale care au provocat discuții aprinse în cercurile tuturor straturilor sociale. Cele 19 partide care ilustrează viața noastră politică, și-au schimbat felul activității. Polemicile au încetat pentru moment, făcând loc laudelor, complementelor și visurilor frumoase de viitor. Președinții partidelor care nu de mult păreau extrem de enervăți și-au schimbat cu totul expresia feței. Zâmbete dulci și-au făcut apariția în colțurile buzelor, odinioară strânse de seriozitate.

Partidul Național - Țărănesc își reface rândurile. Dr. Lupu care acu un an le-a făcut destul sânge rece atacându-le pe chestia „Skodei” și a „Griviței” dr. Lupu cel mai înverșunat dușman al Național-Țărăniștilor... s'a împăcat cu ultimii, preluând vice-președinția partidului Național-Țărănesc întregit. Ceva nou și curios. Cine ar fi putut crede așa ceva, acu un an, când dr. Lupu acuza dela tribuna parlamentară pe Național-Țărăniști ca „guvernul Skoda” să nu le ceru satisfacție pentru evenimentele dela Grivița. Desigur că nimeni. Dar acest eveniment e numai un început de împăcare. Ziarele proorocează și întorcerea în sânul partidului Naț-Țărănesc, al d-lor Iunian și Stere, împăcarea Naț-Liberalilor cu Gh. Brătianu și a Mareșalului Averescu cu Goga. O serie de împăcări, banchete și uitări ai trecutului. Noui decorații de onoare pe piepturile micilor președinți. Noui schimbări de programe ai partidelor întregite și noui certuri între partizanii înfrățiți pentru a pune mâna pe președinția partidului din cutare sau cutare județ.

În urma multor luni de frământări politice, s'a ajuns în fine și la o epocă de liniște. Foști mari oratori dela tribuna parlamentară care atacau fără milă pe opoziționiști, s'au liniștit pentru a contribui la bunul mers al lucrurilor care au luat naștere într'un mod spontan și cari devin din când în când mai importante.

Își dau dușmanii mâna. Uită toate incidentele din trecut. Își adună puterile creatoare pentru a realiza ceva. Evenimentele ne duc la aceeași stare politică care exista înaintea răboiului: 2 partide solide. Vor dispărea micile grupări de politicieni cari au luat naștere după răboiu, grupările cari nu pot realiza absolut nimic, cari strică numai bunul mers al lucrurilor. Vor dispărea programele, acestor partide, cari sunt irealizabile și cari nu fac decât a-l tulbura pe bietul cetățean.

Dar, o întrebare importantă se mai pune în fața acestor evenimente: baza acestor împăcări se referă, într'adevăr, spre binele țării? corifeii partidelor întregite caută de a face ceva pentru țara în slujba căreia s'au pus, sau caută numai onoare? Certurile pentru președinte, secretariat se duc pe baza aptitudinilor pretendenților sau a dorinței de a fi mai marele șef?

Această întrebare se naște în mintea fiecărui cetățean care e în curent cu evenimentele recente și cred că răspunsul îl vom concepe în curând, când atmosfera se va liniști și când partidele întregite își vor începe activitatea.

F. G.

Puține constatări măgulitoare

Ordinea publică europeană se menține într'o perpetuă atmosferă tulbure. Odată cu instalarea «frumosului Adolf» la cârma efectivă a statului german, el-Fuhrerul — a devenit, în exterior, un element de atătare revanșardă, iar, în interior, protegitorul sfidării oricărei moralități.

Lumea a rămas îngrozită de «reabilitarea» Fanstrechtului — și atâta tot. Toate bunele ei intenții au fost subliniate de o evidentă și revoltătoare pasivitate. Ele au fost chiar reduse la zero de această regretabilă subliniere.

Dacă până'n evenimentele recente — și actuale — din Austria, turburarea spiritelor și nesiguranța statu-quoului european erau în parte întemeiate, acum ele au devenit cu totul justificate. Dacă una din lozincile periculoase de actualitate: Uniunea Italo-Austro-Ungară, Anchlussul, Dualismul Austro-Ungar., Restaurarea Habsburgilor — devine fapt, atunci inclusiv fapt devine și deslănțuirea tuturor forțelor brutale: războiul. Și ceea ce poate aduce eventualitatea unui războiu, am arătat într'un articol recent.

Factorilor responsabili incumbă deci o dublă datorie; nu numai zădărnirea îndeplinirii svonurilor dar și înlăturarea drastică și rapidă a acestora.

În ordinea interioară a fiecărui stat, și-au făcut apariția și încearcă să se afirme imitatorii d-lor Mussolini, Hitler și Dol-fuss. În această privință țara noastră, nici ea, nu duce lipsa.

Totuși ultima săptămână au intervenit câteva fapte reconfortante și cari constituie o consolărie pentru omul ce se întreabă: Ce va fi? Încotro mergem?

Prin obținerea unei frumoase majorități în

alegerile recente din Londra, social -- democrația conduce și administrează azi cel mai mare oraș...

Tendința fascizării Elveției — a eșuat: legea apărării statului a fost respinsă de voința popoului, exprimată prin plebiscit.

Franța își reface stima prin felul ei curajos de a proceda în clarificarea nefastei afaceri Sta-

visky.

România a început de asemenea să se resimtă.

Se caută redresarea — sau numai crearea? democrației. Fuziunea națărăniștilor cu lupiștii — e hotărâtoare pentru o atare afirmațiune. Mentalitatea și vederile guvernului, exprimate în parlament prin glasul autorizat al d. Iamandi — sunt și ele concludente.

Faptele sunt semnificative și constituie un început de bun augur.

S. CRUTTY

Fostul combatant german Seger apără pe emigranți și acuză de asasinate, organele hitleriste

Scrisoarea deschisă adresată primului-ministru prusian Goring

Fostul deputat social-democrat în Reichstag, Gerhart Seger, din Dassau, a adresat primului ministru prusian Goring următoarea scrisoare deschisă:

„Într'un articol publicat de ziarul englez „Morning Post” vorbiți despre un „val de ignobili și călomniai josnice și despre povești cu atrocități” răspândite în străinătate de „creaturi” care n'au „nici onoare, nici patrie”. Eu am fost, dela 14 Iunie până la 4 Decembrie 1933, în «detențiune de securitate» în tabăra de concentrare din Oranienburg. Am fost victimă și martor ocular a nenumăratelor brutalități și vă întreb înaintea opiniei lui mei întregi:

Considerați ca „povești despre cruzimi” faptul că la 15 Iunie 1933, Sturmbannfuhrerul Kruger asistat de doi membri ai secțiunilor de asalt, în piața 16 a clădirii administrative a taberei de concentrare din Oranienburg, a lovit ore în șir, pe părțile sexuale, pe lucrătorul Hagedorn, din Coswig, și că victima a murit a doua zi?

Considerați ca „povești despre atrocități” dacă spun

că la 27 Iulie 1933, lucrătorul Sens, din Zerbst, a murit de o embolie rezultând din încetarea circulației că acuzată de loviturile ce le primise timp de câteva ore, în piața 16 a clădirii active din câmpul de concentrare dela Oranienburg de către Sturmbannfuhrer-ul Kruger și doi oameni din secțiunile de asalt?

Considerați ca „povești despre atrocități” dacă spun că Sturmbannfuhrer-ul Schaffer comandă câmpului de concentrare din Oranienburg, a obligat, în August 1933, patru lucrători din Friedrichstahl, să alerge în jurul curții din câmpul de concentrare dela Oranienburg, desculți, de la miezul nopții până la orele 17 a doua zi după amiază, cu toate că pielea atârna în fâșii sângeroase din picioarele lor?

Considerați ca „povești despre atrocități” de a vă spune că Sturmbannfuhrer-ul Schaffer, comandantul câmp-

Urmare în pagina 4

ZINA GOLDIAC ȘAIA CERNIAC
Bălți Sinești

LOGODIȚI

13 Martie 1934

Tineretul e viitorul omenirii ?

«Tineretul e fundamentele viitorului unei țări», este noua formulă găsită de către filosofii timpului nostru cari au fost prezenți la toate trucerile înfăptuite de către tineretul tuturor națiunilor în timpul marelui mondial. Tineretul, care e originea voinții de fier și a energiei creatoare, ține în mână destinele viitoarei omeniri și a devenit prima preocupare ai politicienilor „de la putere” cari își găsesc aci singurul sprijin necesar pentru a putea... exista.

Să studiem toate organizațiile, atât de dreapta cât și de stânga cari au luat naștere după încheierea păcii și vom observa numai elemente tinere: Batalioanele de asalt ale lui Hitler, singura lui speranță de a-și realiza planurile cari într'adevăr necesită mari treceri de abstracție pentru a putea fi îndeplinite, sunt compuse din tineri șomeri, vagabonzi orfani de 18-20 ani cari în schimbul unor minime plăți își depun în mâinile cancelarului — zugrav forțelor, fiind conduși de aparatul intelectual ai celor 3 mături: Hitler, Goebes și Goring; batalioanele Haimwerhului din Austria, unele prințului Sharenberg care au provocat prin purtarea lor vii discuții în cercurile politice ai lumii întregi, semănând pretutindeni teama... sunt și ele formate din tineri înconștienți cari execută ordinele „micului” cancelar; Rusia care înaintea războiului mondial neglija cu totul elementele tinere pentru realizări, în prezent a înființat mai multe școli de șpionaj unde sunt primiți numai tineri până la 25 de ani, cărora li se încredințează cele mai responsabile misiuni etc...

Intr'adevăr, «tineretul e viitorul omenirii» e formula inventată de către filosofi. Cred însă, că nu e nevoie de a fi filosof pentru a fi în stare de a concepe un astfel de raționament: Viitorul e în mână puterii; puterea o deține tineretul, deci tineretul reprezintă viitorul. Dar, nu această formulă superficială interesează omenirea postbelică. Nu viitorul ca expresie, nici cel analog epoci năvălirilor barbare cu vărsări de sânge și jafuri al cărui început l-am și trăit, ci... viitorul cerut de către veacul al XX-lea.

Dar însăși marea invenție ai «filosofilor noștri» — care a provocat organizarea tineretului în batalioane, școli de șpionaj, — care a fost imediat recunoscută de către corifeii omenirii și a prins rădăcini în inimile dictatorilor și ai cancelarilor cari și-au valorificat scump

„scaunul”, are un dublu înțeles: e adevărat că, pentru a avea o autoritate e nevoie de putere. Generația de până la 1916 poate fi numită ca epuizată,

Toți participanții ultimului războiu nu mai pot fi socotiți ca făcând parte din sfera „puterii” căci dâșii sunt grav răniți: o parte fizicește și alta sufletește.

De cei vechi nu mai poate fi deci, vorba. Speranța cade asupra noii generații răsărite, asupra generației tinere postbelice care e în posesia unui mare curaj și a însușirilor cerute de către evenimentele timpului.

Rolul tineretului însă e mărginit.

Nu trebuie să afirmăm în același timp, că tineretul e vinovat de toate. Deloc. El nu-i decât un instrument în mâna bătrânilor cari cugetă, plănuiesc pentru el și-i dau directive gata făcute. Tineretul nu-i decât omul mecanic condus din culise de către inventatorii săi. Mai ales tineretul despre care a fost vorba mai sus, lipsit de orice educație, de logica, un tineret al cărui ideal este de a purta uniforma batalionului cu și-returned aurite, de a-și putea astămpăra foamea și de a putea jefui. Acest tineret nu trebuie condamnat.

Așa-i din fire. Vinovați sunt conducătorii lui, cei cari îi dau directivele și-l îndeamnă de a înfăptui cele ce le-am înregistrat în ultimii 2 ani.

Au greșit deci, filosofii noștri, enunțând formula lor „tineretul e viitorul omenirii”. Bătrânii, organizatorii, sunt „viitorul”; ei sunt autorii morali ai tuturor organizațiilor de tineret și responsabili pentru toate faptele tineretului. Ei sunt cei cari trebuie condamnați: Hitler, Dolfuss, Goring și toți aghiotanții lor cari duc firul conducător al tineretului, îl fascinează paralizându-i puterea de a cugeta liber.

Cine a căzut victima comediei din Lipsca? Wander-Lubbe, un tânăr de 18 ani căruia însăși călăii i-au dictat să se acuze promițându-i eliberarea și alte onoruri. Lubbe le-a dat crezare și... a căzut victima. Ceilalți acuzați cari n'au putut fi și dâșii contraziși, fiind stăpâni pe sine... au scăpat.

Viitorul omenirii deci, nu depinde de tineret ci... de educatorii, organizatorii acestuia. Vinovați pentru evenimentele în curs care frământă omenirea, sunt autorii morali cari cauzează faptele în nici un caz executorii înconștienți.

F. ORZEANU

Pepenii se vor numi în viitor

I. G. DUCA

O delegație de săteni din satul Pepeni s'a prezentat D-lui Catel, prefectul județului nostru și au cerut ca în semn de omagiu pentru memoria regretatului fost prim ministru, comuna Pepeni să pastreze pe viitor numele de „I. G. Duca”

Deasemeni, delegații din satele Camenca și Bili-ceni au cerut ca în viitor aceste sate să se numească „Vintilă Brătianu” și Ciceo Pop.

Supunându-se acestor cereri delegației județene s'a dat aviz favorabil asupra propunerilor făcute.

Balul Keren-Kayemet

Duminica 11 Martie a. c. a avut loc în saloanele liceului evreesc, tradiționalul bal mascat de Purim.

Mulțumită energiei depusă de comitetul de doamne, bufetul a fost aranjat model, iar măștile au fost servite excelent de simpaticele domnișoare: Nisenboim, Dobriș, Morghenștein Zimilis, Rabinovici, Furman.

S'au remarcat cu eleganță dansului d-șoarele M. Rabinovici, G. Fux, Șaievici G. Legher, Bronfman, Petrușca, G. Rozenfeld, surorile Bogdanovschi, Meimis, Bela Dascal etc.

Au fost premiate Măștile: „Koktail” fiind foarte originale, D-rele Petrușca, Șutman, Meimis, și comedia Petiția sau afacerea Ja-

botinski cu fabricile de hârtie” fiind la ordinea zilei org. Hașomer Hatzair, Gordon.

Un succes deosebit a raportat D-ra Havis Niusea fiind aclamată de întreaga asistență pentru dansul ei ritmic și eleganta ținutei.

Succesul material cât și cel moral a întrecut toate așteptările.

INFORMAȚIUNE

* Au fost arestate spre cercetare femeile Ana Bălan și Eugenia Taciuc din Slobozia pentru faptul că în cursul acestei ierni a furat o însemnată cantitate de carbuni din depoul gării locale.

Dacă aș fi...

—Dacă aș fi... această e dorința fiecăruia.

Fiecare vrea să fie, nu ceea ce este, dar altceva.

Copilul mic vrea să fie „mare”

Bărbatul mai bătrân (nu vorbim de femeie) vrea să fie tânăr.

Colicul ar vrea să fie Rothschild.

Nu știu, — poate că Rothschild se gândește și el câteodată: o dacă n'ar fi... Rothschild!

Mie îmi trece uneori un gând — dacă aș fi... în special în timpul acesta greu și insuportabil, în care trăim. Acest lucru mi s'a întâmplat mai ales în ultimele zile, toate simțurile mele fiind stăpânite de mânie și indignare, când am văzut că se varsă sânge omenesc. Pentru ce?

N'ar fi vrea acum să fiu mai bogat sau mai tânăr (pentru ce să am dorințe irealizabile?), dar să pot sbura ca adevărații piloți mari cari nu zboară chiar așa în aer, ci se îndreaptă drept în cer...

Aș fi sburat atunci mai sus, în lumile superioare, în cerurile cele mai înalte, drept acolo unde se găsește scaunul autotputernicului însuș.

Către Dâșul, Creatorul,

aș fi venit cu revendicările mele și i-aș fi spus cam aceste vorbe:

—Dumnezeule mare, totul ai creat pentru slava ta; ce slavă îți aduce lumea noastră sumbră?

Ai creat la omul gândul bun și gândul rău, sentimente bune și rele, atunci pentru ce răul triumfă iar binele este înăbușit?

Când erau numai doi frați în lume, Cain și Abel unul l-a omorât pe celălalt din pizmă

Toată istoria omenescă e o poveste de războaie, lupte, măceluri și bătălii și cu cât cineva a putut să doboare mai mult pe celalt, cu atât e socotit erou mai mare de istoria neamului său și cu atât mai mult amintirea lui e mai venerată.

Cu cât omenirea se dezvoltă mai mult, cu cât știința progresează și geniul omenesc se manifestă, cu atât mai puternice mijloace de distrugere se pregătesc cu scopul de a nimici un număr mai mare de oameni într'un timp mai scurt.

Doamne, Dumnezeule meu, ai dat omului însușiri geniale pentru a birui natura în folosul său, dar ce vedem? Cu aceste mijloace el caută

să stărpească tot ce i-a mai rămas omenesc. Undele de radio răspândesc în toată lumea pocnitura puștilor și strigătele de durere ale femeilor și copiilor, cari sunt împușcați la lumină.

Dumnezeule! Asta ți-e slava, când ziua în amiaza mare sunt spânzurați oameni pentru faptul natural de a-și fi apărat demnitatea lor omenescă.

Se pune întrebarea: Dece duhul rău e așa de puternic; iar cel bun așa de slab?

În toate timpurile, când duhul rău semăna pizma și ură și chemă omenirea la vărsare de sânge, duhul bun îndeamnă și el iubire și armonie, frație și tovarășie. Dar la urmă vedem micul efect al duhului bun și izbânda duhului rău.

De ce se atasează oameni la ideile îndărătnicului Mussolini, mărginitului Hitler și șiretului Dolfuss, și uită ce a propovăduit Wilson și Masaryk?

Eu vin la tine, unul din oștire nenumărată, răspândită în toată lumea, înarmat cu armele duhului bun, care nu taie și nu împușcă pe inamic, dar caută să-i inobileze sufletul.

Te întreb, Doamne, ne-ai dat chiar puteri egale și mai

e posibilă oare vreodată și biruința noastră?

Cei mai buni oameni sunt în rândurile noastre, ce își sacrifică viața, puterile, creerii pentru ideile duhului bun. Cu ce armă să luptăm?

Eu pricep intenția ta: ai creat două puteri opuse, pentru ca binele să nu ne vină ușor, să fie cucerit prin luptă, pentru ca omul să știe să-l prețuească, dar pentru ce atâta putere brutală unuia, pentru ce un sol așa de bun pentru sămânță răufăcătoare răspândită de duhul rău și atâta neînțelegere pentru ideile celuilalt?

Ai impresia acum că tot ce-au creat propovădătorii păcii și armoniei, a fost străduința zadarnică.

Nu suntem descurajați, continuăm lucrul nostru, dar Te întrebăm: Când vom vedea roadele lui?

Mi se pare că așa aș fi vorbit cu Dumnezeu, dacă m'aș fi ridicat până în slava cerului la El.

Dacă aș fi profet, aș proroci ce mi-ar fi răspuns.

Poate aș încerca să ghicesc la ce se gândește Dumnezeu acum?

Poate se gândește și el ca și fiecare dintre noi O, dacă aș fi ceea ce sunt...

D-I Prefect Catelny intervine în favoarea agricultorilor

Din cauza fiscalității excesive se resimte lipsa uneltelor agricole—Raportul înaintat guvernului.

Printr'un raport detaliat Prefect Catelny a sesizat guvernului de stareă a sătenilor care da-fiscalității excesive mai pot treera păiose-batozele ci întrebuin-unelte agricole pri-lucru ce prejudiciază

mai jos interesan-port întocmit de D-sa eranța că și parla-ri orașului și județului vor interveni pentru bunătați soarta agri-județul nostru.

Ministru

județul Bălți observ ur-fenomen: dispar din func-mereu unelte agricole, la 1918, în jud. Bălți au circa 1500 batoze de-asta-zi funcționează numai

în proporție acestora scad late unelte ca trioare, vâ-etc.

efectul acestei dispariții, a or agricole este că:

Înainte treeratul păioselor în Septembrie, actual-le apucă iarna și putrezesc zi până în Martie.

Pe când înainte toți țărani pe treerau cu batoze, astă-zi cu cai împrejurul parului cu umblăciile, treerat cu primitiv.

far ca urmare celor de mai economia rurală cum și a i se produc pagube de sute loane.

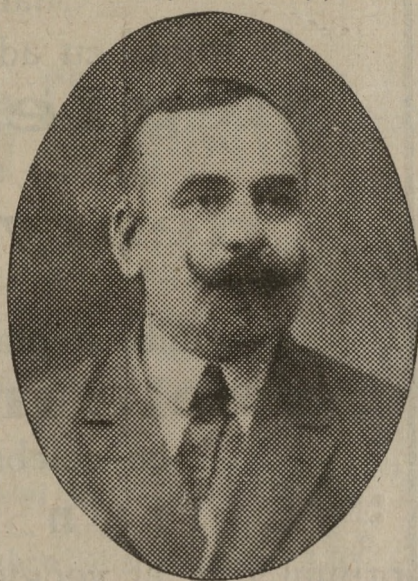
Am căutat să studiez cauze-pariții mașinelor agricole constat că principala cau-e fiscalitatea scelerată apli-ehnicei agricole.

Cu toate că nu există nici de lege, prin care s'ar e direct mașinele agricole, fiscalitatea le impune sub de impozit profesional sau cial.

Din raportul Administrației stare Bălți No. 39069 din bruerie 1934, vedem că la le 13 Februarie fiscalitatea

încasează ca impozit pe mașinele agricole 1.301.351 lei — asupra impunerii de 7.499.000 lei.

Din același raport se vede că în anul curent, au funcționat 405 batoze și 139 de șiscornite



(tăietoare de paie), cu toate că în județ, după statisticile noastre noastre sunt vre-o 800 batoze și vre-o 500 șiscornite. Aceasta în-seamnă că proprietarii acestor mașini nu le pun în funcțiune de frică să nu fie impuși la im-pozitul profesional.

Treeratul cerealelor, din ca-uză puținelor batoze, care nu fac concurență, costă pe producător 20% asupra recoltei, făcând ast-fel ca aceasta scumpete de treer să spolieze pe cumpărător de munca lui.

În Europa se protejează tehnicitatea agriculturii, astfel că toate păioșele la sfârșitul lui Au-gust sunt treerate, la noi se ter-mină în Februarie și Martie.

La mai multe conferințe a agricultorilor, s'a vorbit mult des-pre creșterea vitelor, ori este ști-ut ce importanță are șiscornita-tăietorea de paie, iar din raportul prezentat nouă de Administrația de constatare, ființează în județ numai 139 șiscornite, care sunt impuse la 889.000 lei și fiscul în-casează 163.925 lei, ori numărul locuitorilor, vitelor etc., față de numărul acestor unelte apare ca picătura de apă în mare,

Toate frumoasele cuvântări spuse în conferințele pentru aju-

torarea agriculturii, precum și toate răspunsurile la mesagile Regale în această direcție, rămân voarbe goale, dacă nu se vor lua măsuri reale pentru protejarea tehnicii agricole.

În Italia, unde mașinele a-gricole sunt în mâna profesioniș-tilor și de loc a agricultorilor, totuși ele nu au nici o impunere fie la profesional sau comercial.

Este absolut necesar pentru un ajutor real și concret al agri-culturii că Ministerul Agriculturii și Domeniilor să intervină cu o Lege specială ca să scutească de orice impunere comercială, profe-sională sau specială, toate mași-nele agricole ca: batoze, vântură-tori, șiscornite, trăerătoare etc.

Dacă Ministerul de Finanțe nu consimte să se dispenseze de acest izvor de venit, care aduce 1.301.351 lei și care este pe cale mereu să se micșoreze cu dispa-riția mașinelor agricole, atunci noi opinăm ca mai bine acest milion de lei să fie trecut la fon-ciar. Trei sau patru lei mai mult pe Ha. nu ar fi simțit, iar tech-nicizarea agriculturii ar lua avânt.

Agricultura mică, care a luat locul latifundiei după reforma agrară nu este în stare să fie proprietara mașinelor agricole.

În mod firesc se creează un grup de posesori de mașini agricole acest grup se recrutează din me-seriași mecanici, din șomeri, din tineri, cari absolvă școalele de meserii. Această clasă auxiliară agriculturii nu se poate dezvolta sub imperiul fiscalității actuale.

Este trist și paradoxal că fiscul pentru a încasa un milion de lei produce pagube economiei naționale cu sute de milioane. Cu o mai matură chibzuință s'ar putea să nu piardă nici fiscul încasând acest venit la fonciar și să ușu-reze pe agricultori, scutind de ori-ce impozit toate mașinile agricole.

Supunându-vă observațiunile și propunerile de mai sus. cu o-noare Vă rugăm DOMNULE MI-NISTRU, a vă sesiza și a dispune.

Prefect, EM. KATELY



Nu cumpărați până nu vizitați vechiul și marele
Depozit de cherestea

L. Vainberg și I. Gutman

Bălți str. Cuza-Vodă No. 100

Asortat pentru noul sezon de con-structie cu tot feluri de materiale și anume:

Grinzi rotunde și cioplite, scânduri de brad, fag, tei alte pentru mobile, placaje, șindriile, tigle olandeze teracote pentru sobe.

Купите на Паску

Чистое рафинированое Масло

ТОЛЬКО

Рафинаттъ Б-р ВОЛЬМАНЪ

ВЪ ИХЪ МАГАЗИНЪ

Оитуз No. 11

„CONCURENȚA“

Ulei vegetal rafinat pentru PAȘTE

numai la magazinul de destilare

Rafinarie F-ți VOLMAN

Bălți str. Oituz No. 11

Impresionantul gest a unui elev

Neputând suporta pierderea mamei sale el se sinucide

O impresionantă si-fiul preotului Gh. Untu nucidere a fost adusă la din jud. Soroca.

cunoștința autorităților zi-lele trecute.

Un elev al școlii nor-găsit o scrisoare adresată male din localitate s'a părintelui în care cere să aruncat înaintea trenului fie iertat pentru gestul personal Bălți-Lipnic, cor-făcut și arată că a recurs pul lui fiind oribil muti-la acest gest neputând lat de roțile vagoanelor. suporta durerile pricinui-

Autoritățile începând te prin moartea mamei cercetările au constatat sale.

că cadavrul este a lui Parchetul fiind încon-Anatolie Untu elev în cla-științat a autorizat înmor-sa IV a școlii normale mântarea cadavrului.

Un med original de impunere

O delegație de locui-comisia ce a lucrat pen-tori din com. Valea lui-tru impunerea de pământ Vlad s'a prezentat eri-a locuitorilor în acea lo-D-lui ad-tor de constata-calitate.

re Gh. Gordo expunându-i Delegația a arătat că modul cum a procedat comisia de impunere a lucrat în birou nedepla-sându-se să constate cât

* D. M. Popon membru în comisia interimară a județului, a fost delegat în consiliul de igienă iar d-l Gr. Poruznic în comisiunea de recrutare.

* Locuitorul Hasnas D-tru din Com. Năpădeni a anun-țat jandarmii să puie în ur-mărire pe copilul Vasile A. Coscodaru dispărut dela domiciliu.

D-l ad-tor Gordo a ascultat cu bunavoința delegația, și a dat dispo-ziția ca imediat să se facă cercetări.

Centru D-I Primar P. Vrabie

La redacție s'a pre-ghereta tam-nesam, se at o femeie ce răs-ridică tocmai ghereta pe le la numele de Ghit-care am luat-o eu. Vă rog rbach și cu lacrimi aduceți la cunoștință D-lui chi ne-a spus urmă-Primar cazul acesta prin ele: „Acu câtva timp gazeta.

inut licitația pentru Noi nu ne facem de darea câtorva ghere-că datoria de a supune acest caz comisiei interi-piață. Am licitat și mare pentru a lua în dis-pentru gheretă și am-put-o. Am făcut con-cuție acest caz, ales soli-citatantă fiind o femeie bă-trănețe.

Scopul pentru care trână care urea să-și luat-o a fost pentru câștige cîntit bucăția de deschide o desfăcere pâine, neviind a bate mereu picioarele pela pri-mărie pentru a obține un și eu bătrânețele. ajutor de 100-200 lei. Zilele acestea când vrut să mă mut în

INFORMATIUNI

* În urma unui ordin dela Ministerul de Interne s'a format o comisiune de verificare a numirilor și în-aintărilor făcute funcționarilor publici dela 1926 până astăzi.

Comisiunea e formată din D-I Prefect Catelny, D-I Administrator Gh. Gardo și D. A. Berov avOcatul statului.

* D. Emil Stoicman din Soroca a reclamat poliției că un necunoscut i-a sus-tras din buzunarul hainei portmoneul cu 5000, lei pe când era într'un magazin.

Urmare din pagina 1-a
pului de concentrare dela
Oranienburg a amenajat ce-
lule obscure, măsurând 60
pe 80 centimetri pentru ca
deținuții să steie numai în
picioare?

Considerați ca „povești
despre atrocități“ dacă zic
că în Septembrie 1933 deținu-
tul Neumann a stat închis,
în picioare, în una din ace-
ste celule, timp de 8 zile și
8 nopți, ceiace revine 192

ore? Considerați ca „povești
despre atrocități“ dacă în
lucrarea mea „Oranienberg“
apărută în editura Graphia
din Karlsbad, am reprezentat
fapte văzute și trăite asupra
tratamentului deținuților af-
lați închiși p e n t r u
„securitate“ în taberele de
concentrare, și că sunt ga-
ta să le declar, sub jurământ
nu împoră înaintea cărui
tribunal imparțial și indepen-
dent?

Tratați de „creaturi“ care
n'au „nici onoare nici patrie“
victimele teroarei național-
socialiste din America, când
ele spun lumii adevărul a-
supra celor trăite. Eu am
luat parte în război, pe
fronturile din Galiția, Franța,
și Italia, și cicatricile care
le am, fac ca de altfel tutu-
ror camarazilor care au ace-
laș trecut, să nu fiu atins
de injuriile voastre.

Sedința comisiei Interimare

Precum se știe comi-
sia Interimară s'a com-
plectat zilele trecute prin
intrarea în comisie a 4
noua membri și anume:
D-nii Zemelsohn, Zava-
rodnic, Poruznic și Biller.

Cum toate atribuțiu-
nile erau repartizate ve-
chilor consilieri D. Pri-
mar P. Vrabie a convo-
cat membrii comisiei pen-
tru a împărți atribuțiu-
nile. În sedința trecută
s'a fixat următoarele:
D. Primar P. Vrabie; ser-
viciul financiar, adminis-
trativ și tehnic și supra-
vegherea tuturor institu-
țiilor de binefacere sus-
ținute de comună, D. av.
Cucer: contenciosul, școli-
le, bisericile, cimitirele și
starea civilă D. M. Di-

mentberg iluminatul ora-
șului, grădinile și aprovi-
zionarea.

D. av. Sadovici: Azi-
lurile, bibliotecile, biroul
populației, clădirile mu-
nicipale, serviciul sanitar
și veterinar. D. Poruznic:
abatorul, piețele, fabrica
pentru curățirea mașilor.
D. Bulmeza: salubritatea,
poliția municipiului și Slo-
bozia-Bălți. D. Zemelsohn
pompierea, rabinatul, ches-
tiunile evreești și prețu-
rile maximele. D. Zava-
rodnic: terenurile comu-
nale, alimentarea orașului
cu apă. D. Biller: hotelu-
rile, impozitul pe cutii, a-
fisajul, teatrele și cine-
matografele.

I. VLAICU

Brutarii locali caută să se în- bogățească pe spinarea cetățe- nilor

Zilnic se înregistrează
reclamații la autoritățile lo-
cale prin care populația
protestează contra brutarilor
care vând pâine cu mari
lipsuri la cântar și de proastă
calitate.

Zilele trecute poliția fă-
când control la câteva bru-
tării a constatat că brutarii
se sustrag de a pune timbrul
primăriei și vând publicului
pâine fără a avea greutatea

reglementare.

Poliția a confiscat câte-
va pâini dela o brutarie din
centrul orașului, pe care le-a
dat primăriei pentru azilul
de bătrâni.

Deasemenea primăria a
hotărât ca pe viitor să se
intensifice controlul la bru-
tarii pentru a se pune capăt
acestui scandal depe urma
cărui a trag foloase brutarii.
Rep.

Mare incendiu la Bălți

Un puternic incendiu
a izbucnit ieri noapte la
locuința d-lui Favel Mar-
gules din str. V. Lascar

Fiind anunțați pompi-
erii, au sosit imediat la
locul incendiului, luând
toate măsurile ca focul
să nu se întindă și asup-
ra caselor din împrejurim-
e. Focul a distrus com-
plect acoperământul lă-
sând pe drumuri o fami-
lie îngreuiată.

Cum proprietarul ca-
selor e asigurat se află re-
ținut la poliție în vede-

rea cercetărilor care sunt
făcute de d-l comisar
Filipenco șeful biroului
judiciar.

Mișcarea populației pe lunile Ianuarie și Februarie

Mișcarea populației
pe Ianuarie și Februarie a.
c. este următoarea: 128
morți, 144 născuți 47 căsă-
torii și 4 divorțuri.

Докторъ
Людвигъ Имась
возобновилъ приемъ
больныхъ
Г-л Прапоржеску 20

INFORMATIUNI

* Pagina rusească nu
apare în acest număr pen-
trucă zefarul a făcut grevă.

* Prin efracție necu-
noseuții făcători de rele
s'au introdus în locuința
preotului Carnici din com.
Sofia de unde au furat
suma de 4000 lei și obiec-
te valoare.

Jandarmii cercetează
cazul.

* D-ra Lola Erlihman
din com. Valea lui Vlad
a fost confirmată în mod
definitiv ca telefonistă pe
lângă primăria Valea lui
Vlad.

* Locuitorii Aron Gobis
și Elena Branitoaia din
Edineț (Hotin) trecând zi-
lele trecute cu căruța
peste podul râului Răci-
net dintre satele Badrag
și Brânzeni din cauza
podului care putred s'au
prăbușit în râu.

Apa râului fiind um-
flată de topirea zăpezilor
ambele persoane și-au gă-
sit moartea, înecându-se.
Cadavrele lor n'au
putut fi găsite

* Un incendiu a distrus
acoperișul casei locitoru-
lui P. Iacob din Tg. Fa-
lești.

Focul a luat naștere
din neglijența unui servi-
tor care a umblat cu o
lampă aprinsă în podul
casei.

* Au fost aduși la ches-
tură indivizii Anton Med-
veder și Telener G. fiind-
că au provocat scandal
în stradă.

* Biroul de circulație cer-
cetează plângerea locui-
torului T. Ciubotaru care
trecând pe strada Carol
cu căruța lui, a fost tam-
ponat de mașina D-lui
Leon Eidelman produ-
cându-i câteva leziuni și a-
variindu-i căruța.

Vizitați Cofetăria
„RENO ME“

Важно для Домовладельцев
Покупаите Краска и Масло
ТОЛЬКО въ Магазин

Лейви Гольдву

Cinema „LUX“

Prezintă celebra operetă franceză

NINON

viața de noapte a cabareturilor
Parisiene

cu întregul ansamblu al operetei „
Charmont“

In frunte cu adorații publicului
Meg Lemonier

și

Henry Garat

In curând

Mult așteptata premieră

Buzele mele min

cu celebra vedetă

Lilian Harvey

primul film al vedetei realizat la Ho-
wood. Muzica operetei este compusă
William Kernell un „as“ al muzicii u-
re americane. Muzica stăpânește între-
acțiune companiază fiecare pas al ei
nei, fiecare gest.

Rețineți din timp bilete
pentru

Turneul marelui artist

G. CIPRIAN

societar la Teatrul Național din Bucure-
cu

I U D A

piesa în 3 acte

Din distribuție fac parte:

Marieta Rares și Marieta Sado

Biletele s'au pus în vânzare la agen-
Teatrală Schwartzman

Въ мѣховомъ магазинѣ

М. ТКАЧА

къ концу сезона

значительно понижены цѣны на всѣ това

Tipografia și fabrica de ștampile

Ș. B. Milgrom

Bălți str. Carol 235

(alături de Percepția II-a)

execută orice lucrări tipografice
cu preturi moderate.